

RU

Инструкция пользователя



Осушитель



**МОДЕЛИ: CH-D014WDR20
CH-D022WDR20**

Благодарим вас за выбор продукции Cooper&Hunter.
Перед использованием, пожалуйста, прочтите данное руководство
и храните его для правильной эксплуатации осушителя.

Designed by CoopereHunter International Corporationc Oregonc USA
www.cooperandhunter.com

Оглавление

Меры предосторожности

Меры безопасности.....	03
------------------------	----

Подготовка

Идентификация деталей.....	11
Уведомление о дизайне.....	11
Расположение устройства.....	12
При использовании устройства.....	12
Аксессуары.....	12

Инструкция эксплуатации

Особенности панели управления.....	13
Другие свойства.....	14
Удаление собранного конденсата.....	15

Уход и обслуживание

Очистка решетки и корпуса.....	17
Очистка бака.....	17
Очистка воздушного фильтра.....	17
Не использование осушителя в течении длительного времени.....	17

Устранение неполадок

Устранение неполадок.....	18
---------------------------	----

Меры безопасности

Прочтите меры предосторожности перед эксплуатацией и установкой. Во избежании смерти или травм пользователя или других людей, а также материального ущерба, необходимо соблюдать следующие инструкции. Неправильная эксплуатация из-за игнорирования инструкций может привести к смерти, травмам или повреждению устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на возможность получения травм или гибели людей.



ВНИМАНИЕ

Этот символ указывает на возможность повреждения имущества или серьезных последствий.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не превышайте номинальную мощность питания или соединительного устройства.
- Не останавливайте и не выключайте устройство методом вкл. или выкл. питания.
- Не используйте поврежденный шнур питания или неправильно подобранный шнур.
- Не изменяйте длину шнура питания и не подключайте в розетки с друг. приборами.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку питания мокрыми руками.
- Не устанавливайте прибор в местах, которые могут подвергаться воздействию горючих газов.
- Не размещайте устройство рядом с источником тепла.
- Отключите питание если из устройства исходит странный звук, запах или дым.
- Никогда не пытайтесь разобрать и ремонтировать устройство самостоятельно.
- Перед чисткой выключите питание и отключите устройство от сети.
- Не используйте прибор рядом с легковоспламеняющимися газами или горючими веществами, такими как бензин, бензол, растворитель и т. д.
- Не пейте и не используйте воду, слитую с устройства.
- Не вынимайте сливной бак с водой во время работы устройства.
- Не используйте устройство в небольших помещениях.
- Не размещайте в местах, где вода может попасть на устройство.
- Поместите устройство на ровной, прочной поверхности.
- Не закрывайте впускные и выпускные отверстия тканью или полотенцем.
- Соблюдайте осторожность при использовании устройства в комнате с младенцами, детьми, пожилыми людьми и людьми не чувствительными к влажности.
- Не используйте в местах где есть обработка химическими веществами.
- Никогда не вставляйте пальцы или посторонние предметы в решетку или отверстия.
- Будьте особенно осторожны, предупредите детей об этих опасностях.
- Не кладите тяжелые предметы на шнур питания и следите, чтоб шнур не был скручен.
- Не вешайте и не садитесь на устройство и устанавливайте надежно фильтры.
- Чистите фильтр два раза в неделю.
- Если вода поступает в устройство, выключите его и отключите питание, обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не ставте вазы с цветами или другие емкости с водой на верхнюю часть устройства
- Не используйте удлинители.

**ОСТОРОЖНО**

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если это сделано под наблюдением и они проинструктированы относительно безопасного использования устройства, и понимания связанных с этим рисков. Дети не должны играть с прибором.

Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра (применимо для европейских стран)

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией, для предотвращения опасности.

Перед чисткой или другим обслуживанием, прибор должен быть отключен от сети.

Не устанавливайте прибор в местах, которые могут подвергаться воздействию горючих газов. Если вокруг устройства накапливается горючий газ, это может привести к пожару.

Если прибор опрокинулся во время использования, выключите прибор и немедленно отключите его от основного питания. Визуально осмотрите устройство, чтобы убедиться в отсутствии повреждения. Если вы подозреваете, что устройство было повреждено, обратитесь за помощью к специалисту или А.С.Ц.

Во время грозы необходимо отключить питание, чтобы избежать повреждения устройства из-за молнии.

Не прокладывайте шнур под ковровым покрытием и не накрывайте его подобными покрытиями. Не прокладывайте шнур под мебелью или техникой. Расположите шнур вдали от зоны движения или там где он не создаст помех для движения.

Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой. Откажитесь от устройства или верните его в А.С.Ц. для осмотра или ремонта.

Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не используйте вентилятор с регулируемым управлением скоростью.

Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами по монтажу.

Обратитесь к авторизованному специалисту по обслуживанию для ремонта устройства.

Убедитесь что устройство правильно заземлено.

Чтобы свести к минимуму опасность поражения электрическим током и пожара, важно правильное заземление. Шнур питания оснащен трехконтактной вилкой заземления для защиты от поражения электрическим током.

Ваше устройство должно использоваться в правильно заземленной розетке. Если настенная розетка, которую вы собираетесь использовать, не заземлена надлежащим образом или не защищена предохранителем, с задержкой или автоматическим выключателем, попросите квалифицированного электрика установить соответствующую розетку. Не используйте осушитель в ванной, бассейне и тд. Печатная плата устройства имеет предохранитель для защиты от перепадов напряжения. Характеристики предохранителя напечатаны на плате.

Пример: 15А / 250В

Примечание о фторированных газах (не относятся к установке хладагента R290)

1. Фторированные парниковые газы содержатся в герметически закрытом оборудовании. Для получения конкретной информации о типе, количестве и эквиваленте CO₂, в тоннах фторированного парникового газа (на некоторых моделях), пожалуйста, обратитесь к соответствующей этикетке на самом устройстве.
2. Установка, обслуживание, техническое обслуживание и ремонт данного устройства должны выполняться сертифицированным специалистом.
3. Удаление и утилизация продукта должны выполняться сертифицированным специалистом.

Общее замечание

При использовании этого осушителя в европейских странах необходимо соблюдать следующую инструкцию:



Утилизация: Не выбрасывайте этот продукт в несортированные бытовые отходы. Сбор таких отходов необходим отдельно, для специальной обработки. Запрещено утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами.

Для утилизации существует несколько способов:

Муниципалитет создал системы сбора, где электронные отходы могут быть утилизированы, по крайней мере, бесплатно для пользователей.

При покупке нового товара розничный продавец заберет старый товар бесплатно.

Изготовитель заберет старый прибор для утилизации, по крайней мере, бесплатно для пользователя.

Поскольку старые продукты содержат ценные ресурсы, их можно продавать дилерам металлолома. Стихийная утилизация отходов в лесах, природных ландшафтах, ставит под угрозу ваше здоровье, так как опасные вещества попадают в грунтовые воды, и пищевую цепь.

Предупреждение об использовании хладагента R32/R290

Не используйте средства для ускорения процесса размораживания или очистки, кроме рекомендованных производителем.

Прибор должен храниться в помещении, без постоянно работающих источников возгорания (Пример: открытое пламя, работающий газовый прибор или электр. нагреватель).

Не прокалывать и не сжигать.

Помните, что хладагенты могут не содержать запаха.

Прибор следует устанавливать, эксплуатировать и хранить в помещении с полом, площадь которого зависит от количества заправляемого хладагента. Для получения конкретной информации о типе газа и количестве, см. этикетку на самом приборе.

Устройство следует устанавливать, эксплуатировать и хранить в помещении площадью не менее 4м²

Соблюдайте национальные газовые нормы. Следите за тем чтобы вентиляционные отверстия не были забиты.

Прибор следует хранить таким образом чтобы избежать механического повреждения.

Предупреждение о том что прибор должен храниться в хорошо проветриваемом помещении, размер которого соответствует площади указанной для эксплуатации.

Любое лицо, работающее с контуром хладагента или работающее на нем устройство, должно иметь действующий сертификат от аккредитированного отраслевого органа, для оценки, который уполномочивает их компетентно обращаться с хладагентами.

Обслуживание должно выполняться только в соответствии с рекомендациями производителя.

Техническое обслуживание и ремонт, требующие помощи другого квалифицированного персонала, должны выполняться под наблюдением лица, компетентного в использовании горючих газов.

Прибор должен храниться в комнате без постоянно работающего огня и источников возгорания.



Осторожно: Риск возгорания/ легковоспламеняющиеся материалы

Материалы пояснения к символам на устройстве (только хладагент R32/R290):

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	ВНИМАНИЕ	Этот символ указывает, что в данном приборе используется легковоспламеняющийся хладагент. При утечке существует риск возгорания.
	ВНИМАНИЕ	Этот символ указывает на то, что руководство по эксплуатации нужно внимательно прочитать.
	ВНИМАНИЕ	Этот символ указывает на то, что обслуживающий персонал должен обращаться с данным оборудованием, со ссылкой на руководство.
	ВНИМАНИЕ	Этот символ указывает на наличие такой информации, как руководство по эксплуатации или руководство по установке.

1. Перевозка оборудования содержащего легковоспламеняющиеся хладагенты. Смотрите правила перевозки.
2. Маркировка оборудования, с использованием знаков. Смотрите местные правила.
3. Утилизация оборудования, с использованием легковоспламеняющихся хладагентов. Смотрите местные правила.
4. Хранение оборудования должно осуществляться в соответствии с инструкциями производителя.
5. Хранение упакованного (непроданного) оборудования. Защитная упаковка должна быть сконструированна таким образом, чтобы механическое повреждение оборудования, внутри упаковки, не приводило к утечке заправки хладагента. Максимальное количество единиц оборудования, которое разрешается хранить вместе, будет определено местными правилами.
6. Информация по обслуживанию.
 - 1) Проверки в зоне хранения. Перед началом работ с системами, содержащими легковоспламеняющиеся хладагенты, необходимы проверки безопасности, чтобы минимизировать риск возгорания. Для ремонта холодильной системы необходимо соблюдать следующие меры предосторожности, прежде чем проводить работы с системой.
 - 2) Порядок работ. Работы должны проводиться в соответствии с контролируемой процедурой, чтобы минимизировать риск присутствия горючего газа или пара во время выполнения работ.
 - 3) Общая рабочая зона. Весь обслуживающий персонал и другие работающие в этой зоне должны быть проинструктированы о характере выполняемых работ. Работы в ограниченном пространстве следует избегать. Область вокруг рабочей зоны должна быть разделена. Убедитесь, что условия на этой территории были сделаны безопасными, благодаря контролю горючего материала.
 - 4) Проверка на наличие хладагента. Область должна быть проверена, с помощью соответствующего детектора хладагента, до и во время работы, чтобы убедиться, что техник знает о потенциально воспламеняющейся атмосфере. Убедитесь, что используемое оборудование для обнаружения утечек пригодно для использования с легковоспламеняющимися хладагентами, то есть не искрит, достаточно герметично или искробезопасно.
 - 5) Наличие огнетушителя. Если какие-либо огнеопасные работы должны проводиться на холодильном оборудовании или любых связанных с ним деталях, соответствующее оборудование для пожаротушения должно быть в наличии, под рукой. Имейте сухой порошковый или CO₂ огнетушитель, рядом с зоной зарядки.
 - 6) Отсутствие источников возгорания. При работе, в отношении холодильной системы, которая включает в себя воздействие на трубу, которая содержала или содержит воспламеняющий хладагент, не должны использоваться любые источники возгорания, таким образом, чтобы это не могло привести к пожару или взрыву. Перед началом работ, необходимо осмотреть зону вокруг оборудования, чтобы убедиться в отсутствии воспламеняющихся или воспламеняемых факторов. Знаки НЕ КУРИТЬ должны быть отображены.
 - 7) Вентилируемая зона. Перед тем, как проникнуть в систему или выполнить какие-либо огнеопасные работы, убедитесь, что зона открыта или что она хорошо вентилируется. Степень вентиляции должна сохраняться в течении периода, когда выполняются работы. Вентиляция должна безопасно рассеивать любой выпущенный хладагент в атмосферу.

8) Проверки холодильного оборудования. При замене электрических компонентов, они должны соответствовать назначению и соответствующим спецификациям. Всегда соблюдайте указания производителя по техническому обслуживанию. Если есть сомнения, обратитесь в технический отдел производителя. Следующие проверки должны применяться к установкам, использующим легковоспламеняющиеся хладагенты: размер заправки соответствует размеру помещения, в котором установлены детали, содержащие хладагент; вентиляционное оборудование и выходы работают надлежащим образом и не имеют препятствий; если используется непрямо́й холодильный контур, вторичный контур должен быть проверен на наличие хладагента; маркировка оборудования должна оставаться видимой и разборчивой. Незаборчивые маркировки и знаки должны быть исправлены; холодильная труба или компоненты устанавливаются в таком месте, где они вряд ли будут подвергаться воздействию какого-либо вещества, которое может разъесть компоненты, содержащие хладагент, если компоненты не изготовлены из материалов, которые по своей природе устойчивы к коррозии или надлежащим образом защищены от такой коррозии.

9) Проверка электрических компонентов.

Ремонт и техническое обслуживание электрических компонентов должны включать в себя первоначальные проверки безопасности и процедуры проверки компонентов. Если существует неисправность, которая может поставить под угрозу безопасность, к цепи не следует подключать электропитание до тех пор, пока оно не будет устранено. Если неисправность не может быть исправлена немедленно, но необходимо продолжить работу, следует использовать соответствующее временное решение. Это должно быть сообщено владельцу оборудования. Первоначальные проверки безопасности должны включать: разрядку конденсаторов - это должно быть сделано безопасным образом, чтобы исключить возможность искрения; при зарядке, восстановлении или продувке системы нет открытых электр. компонентов и проводки; есть связь между землей.

7. Ремонт запечатанных компонентов

1) Во время ремонта запечатанных компонентов, все электропитание должно быть отключено от оборудования, на котором ведется работа, до снятия запечатанных крышек и т.д. Если во время обслуживания оборудования, абсолютно необходимо обеспечить его электропитание, то постоянно действующая форма обнаружения утечки должна быть расположена в самой критической точке, чтобы предупредить об опасной ситуации.

2) Особое внимание должно быть уделено следующему: гарантии, что при работе с электрическими компонентами корпус не изменяется настолько, что это влияет на уровень защиты. Это должно в себя включать проверку повреждения кабелей, чрезмерного количества соединений, клемм, не выполненных в соответствии с оригинальной спецификацией, повреждений уплотнений, неправильной установки сальников и т.д. Убедитесь, что уплотнения или уплотнительные материалы не разложились так, что они больше не служат для предотвращения попадания воспламеняющихся сред. Запасные части должны соответствовать спецификации производителя.

Примечание: использование силиконового герметика может снизить эффективность некоторых типов оборудования, для обнаружения утечек. Искробезопасные компоненты не должны быть изолированы перед началом работы с ними.

8. Ремонт искробезопасных компонентов. Не применяйте постоянную индуктивную или емкостную нагрузку к цепи, не убедившись, что она не превысит допустимое напряжение и ток, допустимые для использования оборудования. Искробезопасные компоненты - это единственные типы компонентов, над которыми можно работать. Заменяйте компоненты только на детали, указанные производителем. Другие детали могут привести к воспламенению хладагента от утечки.

9. Включение. Проверьте, чтобы кабели не подвергались износу, коррозии, избыточному давлению, вибрации, острым краям или любым другим неблагоприятным воздействиям окружающей среды. Проверка также должна учитывать влияние старения или постоянной вибрации от таких источников, как компрессоры или вентиляторы.

10. Обнаружение легковоспламеняющихся хладагентов. Ни при каких обстоятельствах потенциальные источники возгорания не должны использоваться при поиске или обнаружении утечек хладагента. Галогеновая горелка (или любой другой излучитель, использующий открытое пламя) не должна использоваться.

11. Методы обнаружения утечки. Следующие методы обнаружения утечки считаются приемлемыми для систем, содержащих легковоспламеняющиеся хладагенты. Электронные детекторы утечки должны использоваться для обнаружения легковоспламеняющихся хладагентов, но чувствительность может быть недостаточной или может потребоваться повторная калибровка. (Оборудование для обнаружения должно быть откалибровано в зоне свободной от хладагента.) Убедитесь, что детектор не является потенциальным источником возгорания и подходит для используемого хладагента. Оборудование для обнаружения утечки должно быть установлено в процентах от LFL хладагента и должно быть откалибровано по используемому хладагенту, подтвержден соответствующий процент газа (максимум 25%). Жидкости для обнаружения утечек подходят для использования с большинством хладагентов, но следует избегать использования моющих средств, содержащих хлор, так как хлор может вступать в реакцию с хладагентом и разъедать медные трубопроводы. Если есть подозрение на утечку, все открытое пламя должно быть удалено / погашено. Если обнаружена утечка хладагента, которая требует пайки, весь хладагент должен быть извлечен из системы или изолирован (с помощью запорных клапанов) в части системы, удаленной от утечки. Бескислородный азот (OFN) должен затем продуваться через систему как до, так и во время процесса пайки.

12. Снятие и откачка. При взломе контура хладагента, для ремонта или для любых других целей, должны использоваться обычные процедуры. Тем не менее, важно придерживаться передового опыта, так как огнеопасность является предметом рассмотрения. Необходимо соблюдать следующую процедуру: удалить хладагент; продуйте контур инертным газом; вакуумирование; снова продуйте инертным газом; разомкните цепь, обрезая или паяя. Заряд хладагента должен быть возвращен в правильные цилиндры восстановления. Система должна быть промыта OFN, чтобы сделать устройство безопасным. Этот процесс, может потребоваться, повторить несколько раз. Сжатый воздух или кислород не должны использоваться для этой задачи. Промывка должна быть достигнута путем разрушения вакуума в системе с помощью OFN и продолжения его заполнения до тех пор, пока не будет достигнуто рабочее давление, затем выпуск воздуха в атмосферу и, наконец, сброс до вакуума. Этот процесс следует повторять до тех пор, пока в системе не будет хладагента. Когда используется окончательный заряд OFN, система должна быть сброшена до атмосферного давления, чтобы обеспечить работу. Эта операция абсолютно необходима для проведения пайки на трубопроводах. Убедитесь, что выход для вакуумного насоса не находится вблизи источников возгорания, и имеется вентиляция.

13. Процедуры зарядки. В дополнение к обычным процедурам зарядки, должны соблюдаться следующие требования. Убедитесь, что загрязнение различных хладагентов не происходит при использовании зарядного оборудования. Шланги или линии должны быть как можно короче, чтобы минимизировать количество хладагента, содержащегося в них. Цилиндры должны быть в вертикальном положении. Перед заправкой системы хладагентом убедитесь, что система охлаждения заземлена. Маркируйте систему, когда зарядка завершена (если еще нет). Необходимо соблюдать крайнюю осторожность, чтобы не переполнить систему охлаждения.

14. Вывод из эксплуатации. Перед выполнением этой процедуры важно, чтобы техник полностью ознакомился с оборудованием и всеми его деталями. Рекомендуется, чтобы все хладагенты были безопасно восстановлены. Перед выполнением задачи, необходимо взять пробу масла и хладагента, в случае необходимости анализа перед повторным использованием регенерированного хладагента. Крайне важно, чтобы электроэнергия была доступна до начала задачи.

а) Ознакомиться с оборудованием и его эксплуатацией. б) Изолировать систему электрически. в) Прежде чем приступить к процедуре, убедитесь, что: имеется механическое погрузочно-разгрузочное оборудование, если необходимо, для работы с баллонами с хладагентом; все средства индивидуальной защиты имеются и используются правильно; процесс восстановления всегда контролируется компетентным лицом; оборудование для восстановления и цилиндры соответствуют соответствующим стандартам. г) Откачайте систему хладагента, если это возможно. д) Если вакуум невозможен, создайте коллектор, чтобы хладагент можно было удалить из различных частей системы. е) Убедитесь, что цилиндр расположен на весах до восстановления. ж) Запустите машину для восстановления и работайте в соответствии с инструкциями производителя. з) Не переполняйте цилиндры. (Не более 80% объема жидкого заряда). и) Не превышайте максимальное рабочее давление цилиндра даже временно. к) Когда цилиндры будут заполнены правильно и процесс завершен, убедитесь, что цилиндры и оборудование были немедленно удалены с площадки и все запорные клапаны на оборудовании закрыты. л) Восстановленный хладагент не должен заправляться в другую систему охлаждения, если он не был очищен и проверен.

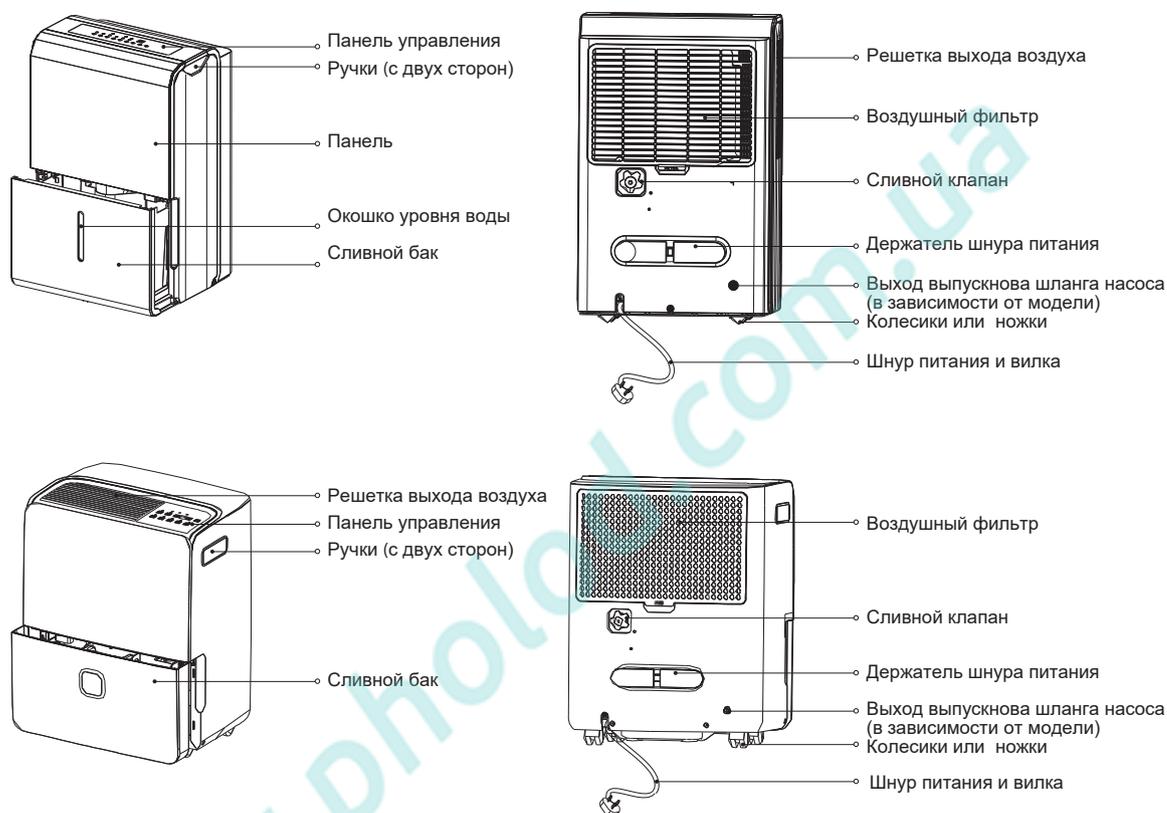
15. Оборудование должно быть маркировано с указанием того, что оно выведено из эксплуатации и опорожнено от хладагента. Этикетка должна быть датирована и подписана. Убедитесь, что на оборудовании есть этикетки, в которых указано, что оно содержит легковоспламеняющийся хладагент.

16. Восстановление. При удалении хладагента из системы, для обслуживания или вывода из эксплуатации, рекомендуется, чтобы все хладагенты были удалены безопасно. При передаче хладагента в баллоне убедитесь, что используются только соответствующие баллоны для регенерации хладагента. Убедитесь, что доступно правильное количество цилиндров, для удержания общего заряда системы. Все используемые баллоны предназначены для восстановленного хладагента и имеют маркировку для этого хладагента (т.е. специальные баллоны для восстановления хладагента). Баллоны должны быть в комплекте с предохранительным клапаном и соответствующими запорными клапанами, в хорошем рабочем состоянии. Пустые восстановительные цилиндры вакуумируются и, если возможно, охлаждаются до восстановления. Оборудование для восстановления должно быть в исправном рабочем состоянии, с набором инструкций относительно оборудования, которое находится под рукой, и должно быть пригодным для восстановления легковоспламеняющихся хладагентов. Кроме того, комплект калиброванных весов должен быть в наличии и в хорошем рабочем состоянии. Шланги должны быть в комплекте с герметичными разъединительными муфтами и в хорошем состоянии. Перед использованием восстановительной машины убедитесь, что она находится в удовлетворительном рабочем состоянии, в хорошем состоянии, и что все соответствующие электрические компоненты герметизированы для предотвращения возгорания, в случае выброса хладагента. В случае сомнений, проконсультируйтесь с производителем. Восстановленный хладагент должен быть возвращен поставщику хладагента в правильном цилиндре утилизации, и оформлена соответствующая записка о переносе отходов. Не смешивайте хладагенты в установках для извлечения и особенно в баллонах. Если необходимо удалить компрессоры или компрессорные масла, убедитесь, что они были откачаны до приемлемого уровня, чтобы убедиться, что горючий хладагент не остается в смазке. Процесс эвакуации должен осуществляться до возврата компрессора поставщиком. Для ускорения этого процесса должен использоваться только электрический нагрев корпуса компрессора. Когда масло сливается из системы, это должно выполняться безопасно.

Подготовка

Идентификация деталей

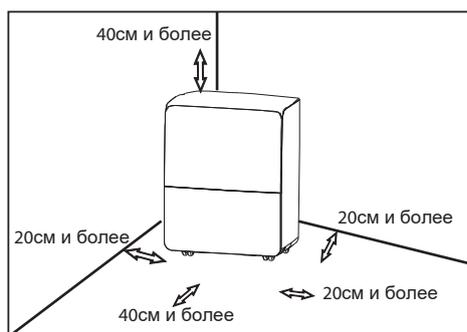
Примечание: все иллюстрации в руководстве приведены только для пояснения. Ваш осушитель может немного отличаться. Фактическая форма имеет преимущественную силу. Управление устройством может осуществляться только с панели управления устройства или с пульта дистанционного управления. Данное руководство не включает в себя операции с пультом дистанционного управления, упакованным в блоке для деталей.



Примечания к проектированию

Для обеспечения оптимальной производительности наших продуктов, технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Позиционирование прибора



- Ролики (в четырех точках внизу устройства)
- Ролики могут свободно перемещаться.
- Не катите и не перемещайте по ковру и с полным баком воды (угроза опрокидывания)

Осушитель, работающий в подвале, будет иметь незначительный эффект или вообще не будет влиять на сушку прилегающей закрытой области хранения, такой как шкаф, если только не будет достаточной циркуляции воздуха внутри и снаружи. Не используйте на открытом воздухе. Используйте только для жилых помещений.

При использовании устройства

При первом использовании осушителя эксплуатируйте устройство непрерывно 24 часа. Убедитесь, что пластиковая крышка, на выходе из шланга непрерывного слива, надежно установлена, чтобы не было утечек. Данное устройство предназначено для работы в рабочей среде при температуре от 5°C/41 F до 32°C/90 F и от 30%(RH) и 80% (RH). Если устройство было выключено и его необходимо снова быстро включить, подождите примерно три минуты для возобновления корректной работы. Не подключайте осушитель к нескольким розеткам в комнате, на розетку которая также

Этот осушитель воздуха не следует использовать для коммерческого или промышленного применения. Поместите осушитель на ровный пол, достаточно прочный, чтобы наполнить полный бак воды. Оставьте не менее 20 см воздушного пространства со всех сторон устройства, для хорошей циркуляции воздуха (не менее 40 см воздушного пространства на выходе воздуха). Установите устройство в месте, где температура не опустится ниже 5° C (41° F). Катушки могут покрываться инеем при температуре ниже 5° C (41° F), что может снизить производительность. Поместите устройство подальше от сушилки для белья, обогревателя или радиатора. Используйте устройство, чтобы предотвратить повреждение влагой любого места, где хранятся книги или ценные вещи. Используйте осушитель в подвале, чтобы удалить излишки влаги в помещении. Осушитель должен работать в закрытом помещении, чтобы быть наиболее эффективным.

используется для других электрических приборов. Выберите подходящее место, убедившись, что у вас есть легкий доступ к электрической розетке. Подключите устройство к электрической розетке с разъемом. Убедитесь, что бак для воды установлен правильно, иначе устройство не будет работать должным образом.

Примечание: Когда вода в баке достигает определенной уровня, пожалуйста, будьте осторожны при перемещении прибора.

Комплектующие (помещаются в бак аппарата)

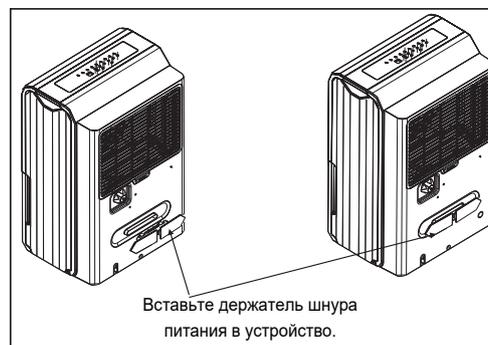
сливной шланг насоса (1 шт.)
(только для агрегата с функцией насоса)



установка шнура с внутренней резьбой бака шнура питания (1 шт.)



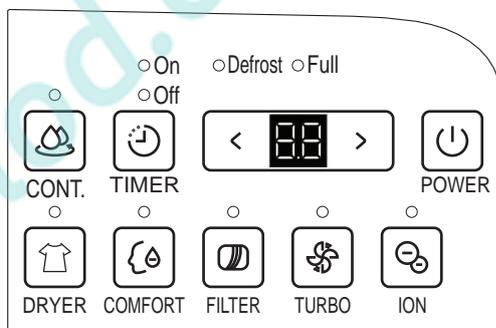
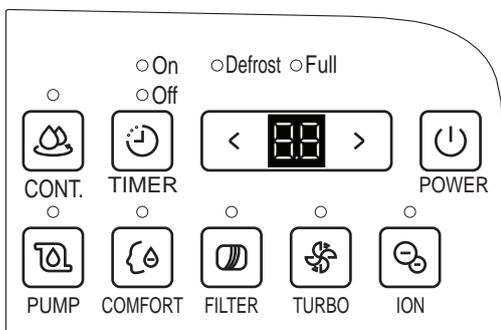
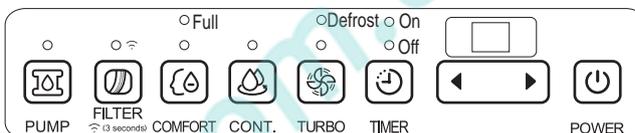
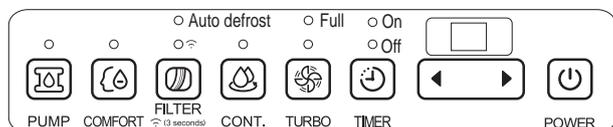
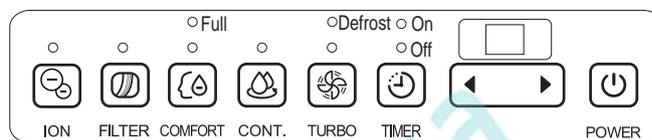
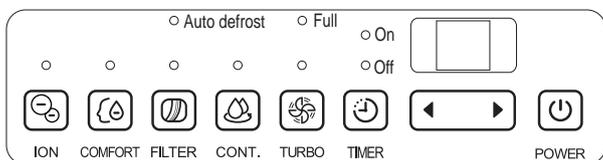
(на некоторых держатель шнура питания (1шт.) моделях)



Инструкция по эксплуатации

Функции панели управления

Примечание: следующие изображения панели управления служат только для пояснения. Панель управления приобретенного вами устройства может немного отличаться, в зависимости от модели. Ваш осушитель может не содержать некоторые индикаторы или кнопки. Фактическая форма должна преобладать. Автоматическое размораживание.



Кнопка **FILTER / WIRELESS** (в некоторых моделях)
Функция проверки фильтра - это напоминание о необходимости очистки воздушного фильтра, для более эффективной работы. Индикатор фильтра (индикатор очистки фильтра) загорится через 250 часов. Чтобы выполнить сброс очистки фильтра, нажмите кнопку "Фильтр", и индикатор погаснет. Нажмите и удерживайте кнопку фильтра в течении 3 сек, когда устройство включено или выключено, чтобы активировать режим беспроводного подключения. Светодиодный дисплей показывает "AP" чтобы указать что вы можете установить беспроводное соединение и компрессор выключен. Если соединение будет успешным в течении 8 мин., устройство автоматически войдет в режим беспроводного соединения, и индикатор беспроводной связи загорится, а компрессор вернется в предыдущее состояние. Если в течении 8 мин. происходит сбой соединения, устройство автоматически выходит из беспроводного соединения.

TURBO Pad

Управление скоростью вентилятора. Нажмите, чтобы выбрать Высокую или Нормальную скорость вентилятора. Установите Высокую скорость для максимального удаления влаги.

Когда влажность снизилась и предпочтительна маломощная работа, установите управление вентилятором в Нормально.

Кнопка Непрерывное осушение

Нажмите чтобы активировать непрерывную операцию осушения.

Кнопка таймера ◀ ▶ < >

Нажмите, чтобы включить функцию автоматического запуска и автоматической остановки, в сочетании с кнопками ◀▶ и < >

Кнопки Вверх/Вниз

Кнопки настройки управления влажностью. Уровень влажности можно установить в диапазоне от 35% ОВ (относительной влажности) до 85% ОВ с шагом в 5%. Для более сухого воздуха нажмите кнопку ◀ (или <) и установите меньшее процентное значение (%). Для влажного воздуха нажмите кнопку ▶ (или >) и установите более высокое процентное значение.

Таймер

Используйте кнопки “Вверх” и “Вниз”, для установки времени автоматического запуска и остановки от 0 до 24 ч.

Кнопка POWER

Нажмите, чтобы включить или выключить осушитель.

Кнопка Насос (на некоторых моделях)

Нажмите, чтобы активировать работу насоса.

Примечание: убедитесь что сливной шланг насоса установлен в аппарат, а сливной шланг непрерывного действия отсоединен, прежде чем активировать работу насоса. Когда бак заполнен, насос начинает работать. Не используйте эту операцию, если температура наружного воздуха равна или ниже 0° С.

Кнопка COMFORT (на некоторых моделях).

Нажмите чтобы активировать комфортное удаление влаги.

Примечание: в этой операции нельзя установить уровень влажности.

Кнопка ION (на некоторых моделях)

Нажмите, чтобы активировать ионизатор. Анионы автоматически генерируются ионизацией. Анионы дезактивируют переносимые по воздуху химические пары и частицы пыли. Нажмите еще раз, чтобы выключить.

Другие преимущества**Bucket Full Light**

Светится, когда бак готов к опустошению.

Автоматическая разморозка

Когда изморозь накапливается на испарителях, компрессор отключается и вентилятор продолжает работать, пока не исчезнет замерзание.

Автоотключение

Осушитель отключается, когда бак заполнен, или когда бак извлечен или не поставлен в

Кнопка СУШКА (на некоторых моделях)

Нажмите, чтобы активировать сушилку. Нажмите ее еще раз, чтобы остановить функцию.

Дисплей

Показывает установленный уровень влажности в % от 35% до 85% или время автоматического запуска / остановки (0 ~ 24) во время настройки, а затем показывает фактический (+ 5% точность) уровень влажности в помещении в диапазоне 30% ОВ (относительная влажность) до 90% ОВ (относительная влажность).

Коды ошибок и защитный код:

ошибка датчика влажности AS - Отключите устройство и подключите его снова. Если ошибка повторится, обратитесь в сервисную службу. ES-Датчик температуры ошибки испарителя. Отключите устройство и снова подключите его. Если ошибка повторится, обратитесь в сервисную службу.

P2 бак заполнен или бак в неправильном положении. Опорожните бак и установите его в правильное положение (доступно только для агрегата без функции насоса.)

P2 бак заполнен - опустошите бак. (Доступно только для агрегата с функцией насоса.)

Eb - бак извлечен или бак в неправильном положении. (Доступно только для агрегата с функцией насоса.)

Примечание: при возникновении одной из вышеуказанных неисправностей, выключите устройство и проверьте наличие препятствий. Перезапустите устройство, если неисправность сохраняется, выключите устройство и отсоедините шнур питания. Обратитесь к производителю или его сервисным агентам, или к аналогичному квалифицированному специалисту для обслуживания.

правильное положение в осушителе.

Для некоторых моделей двигатель вентилятора будет работать в течение 30 секунд.

Подождите 3 минуты, прежде, чем возобновить работу. После того, как устройство остановилось, невозможно возобновить работу, в течение первых 3 минут. Это необходимо для защиты устройства. Операция начнется автоматически через 3 минуты.

Проверка функции фильтра

· Система начинает отсчитывать время, когда работает двигатель вентилятора. Функция контрольного фильтра может быть активирована только тогда, когда накопленное время работы достигает 250 часов и более. Индикатор сброса (индикатор очистки фильтра) мигает один раз в секунду, после окончания очистки воздушного фильтра, нажмите кнопку фильтра, и индикатор сброса (индикатор очистки фильтра) погаснет.

Автоматический перезапуск

· Если устройство неожиданно отключается, из-за отключения питания, оно автоматически перезапускается с предыдущей настройкой функции, когда питание возобновляется.

Установка таймера

· Когда устройство включено, сначала нажмите кнопку таймера, загорится индикатор выключения таймера. Это указывает на то, что программа Auto Stop запущена. Нажмите ее еще раз, загорится индикатор включения таймера. Это указывает на то, что Auto Start запущен.

· Когда устройство выключено, сначала нажмите кнопку таймера, загорается индикатор включения

таймера. Это означает, что программа Auto Start запущена. Нажмите ее снова, загорится индикатор. Это указывает на то, что Auto Stop инициирован.

· Нажмите или удерживайте кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы изменить автоматическое время с шагом 0,5 часа, до 10 часов, затем с шагом 1 час до 24 часов. Элемент управления будет отсчитывать время, оставшееся до запуска.

· Выбранное время будет зарегистрировано через 5 секунд, и система автоматически вернется обратно, чтобы отобразить предыдущую настройку влажности.

· Когда , в пределах одной и той же последовательности программ загораются световые индикаторы таймера On Off, определяя, как запрограммировано время включения и отключения.

· Включение или выключение устройства в любое время или установка таймера на 0.0 приведет к отмене функции автоматического запуска / остановки.

· Когда в окне светодиодного дисплея отображается код P2, функция автоматического запуска / остановки также будет отменена.

Удаление собранной воды

Существует три способа удаления собранной воды.

1. 1. Используйте бак

· Когда устройство выключено, если бак заполнен, загорится индикатор заполнения.

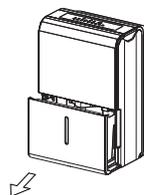
· Когда осушитель включен, если бак заполнен, компрессор и вентилятор выключаются, и загорается индикатор заполнения, на цифровом дисплее отображается P2.

· Медленно вытащите бак. Надежно возьмитесь за левую и правую рукоятки и аккуратно вытяните прямо, чтобы вода не пролилась. Не ставьте бак на пол, потому что дно бака неровное. В противном случае бак упадет, и это приведет к разливу воды.

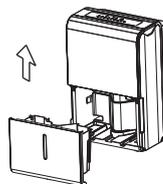
· Вылейте воду и замените бак. Бак должен быть в нужном месте и надежно закреплен, для работы осушителя.

· Осушитель перезапустится, когда бак вернется в правильное положение.

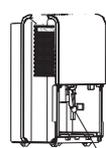
1. Выдвиньте немного бак.



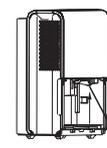
2. Удерживая бак с обеих сторон, с одинаковой силой, извлеките его из осушителя



3. Слейте воду.



Капли шланга насоса



Переустановите шланг насоса должным образом

Примечания:

- При извлечении бака, не прикасайтесь ни к каким частям внутри него. Это может повредить продукт.
- Обязательно аккуратно протолкните бак до конца. Удар бака о что-либо или невозможность его установки может привести к тому, что устройство не будет работать.
- Если шланг насоса опускается при снятии бака, необходимо правильно установить шланг насоса обратно в агрегат, прежде чем устанавливать бак в агрегат.
- Когда вы вынимаете бак, если в устройстве есть вода, вы должны высушить его.
- Когда устройство включено, если бак снят, компрессор и вентилятор выключены, то устройство подаст 8 звуковых сигналов, и на цифровом дисплее отобразится Eb.
- Когда устройство выключено, если бак снят, устройство издаст 8 звуковых сигналов, и на цифровом дисплее отобразится Eb.

2. Непрерывный слив воды.

- Вода может автоматически сливаться в слив через дно, путем присоединения устройства, с помощью водяного шланга (Д 5/16", не входит в комплект) с внутренним резьбовым концом (ID: M1", не входит в комплект).

Примечание: на некоторых моделях конец с внутренней резьбой входит в комплект. Снимите пластиковую крышку с заднего сливного отверстия устройства и отложите в сторону, затем вставьте сливной шланг через сливное отверстие и подведите сливной шланг к сливу пола или подходящему дренажному устройству.



- Когда вы снимаете пластиковую крышку, если в задней части сливного отверстия устройства есть немного воды, вы должны высушить ее. Убедитесь, что шланг надежно закреплен, чтобы не было утечек, а конец его выровнен или опущен, чтобы обеспечить сток воды. Направьте шланг к сливу, следя за тем, чтобы не было перегибов. Убедитесь, что шланг ниже, чем выпускной патрубок сливного шланга. Выберите настройку влажности и скорости вентилятора.

Примечание: если функция непрерывного слива не используется, отсоедините сливной шланг от выпускного отверстия и высушите воду в выпускном отверстии непрерывного слива.

3. Слив насосом (для некоторых моделей)

- Вода может автоматически сливаться в нижнее дренажное отверстие или подходящее дренажное устройство, путем присоединения шланга насоса к дренажному отверстию. (Д 1/4", входит в комплект поставки)
- Слейте воду через шланг из устройства и установите пластиковую крышку на выпускной патрубок непрерывного слива устройства, повернув его по часовой стрелке.
- Вставьте дренажный шланг насоса в отверстие для слива, как минимум на глубину 15 мм, затем подведите дренажный шланг к полу или к подходящему дренажному устройству.

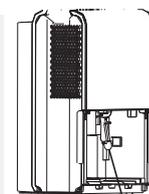


- Нажмите на подушку насоса аппарата, чтобы активировать работу насоса. Когда бак заполнен, насос начнет работать.

Примечание: шум, когда он начинает работать, в течение 3-5 минут, это нормальное явление.

- Убедитесь, что шланг надежно закреплен, чтобы не было утечек.
- Направьте шланг к сливу, убедившись, что нет перегибов, которые остановят протекание воды.
- Поместите конец шланга в сливную ёмкость и убедитесь, что конец шланга выровнен или опущен, чтобы обеспечить плавное течение воды. Никогда не поднимайте шланг.
- Выберите желаемую настройку влажности и скорости вентилятора на агрегате для запуска слива насоса.

Примечание: работа насоса на индикаторе мигает с частотой 1 Гц, когда насос не работает. Пожалуйста, выключите устройство и отсоедините шнур питания.



Проверьте следующее:

- Очистите фильтр насоса. Извлеките бак из агрегата, снимите насос и очистите фильтр.
- Убедитесь, что сливной шланг насоса не подключен или не заблокирован.
- Слейте воду из бака.
- Установите шланг насоса, если он упадет, установите его правильно. Включите устройство. Если ошибка, обратитесь в сервис.

Примечание: не используйте эту операцию, если температура на выходе равна или ниже 0°C (32°F), в противном случае вода станет льдом, что приведет к засорению водяного шланга и поломке устройства. Обязательно опустошайте бак один раз в неделю, при использовании функции слива насоса. Если функция слива насоса не используется, отсоедините сливной шланг насоса от выпускного отверстия.

· Нажмите на выпускное отверстие сливного шланга насоса и выньте из него сливной шланг (см. Рис. 13). Следите за тем, чтобы вода в шланге насоса не капала на пол.



Уход и обслуживание

Уход и чистка осушителя

Выключите осушитель и выньте вилку из розетки перед чисткой.

Очистка решетки и корпуса

Используйте воду и мягкое моющее средство. Не используйте отбеливатели или абразивные вещества.

- Не брызгайте воду прямо на основной блок. Это может привести к поражению электрическим током, повреждению изоляции или коррозии устройства.
- Воздухозаборные и выпускные решетки легко загрязняются, поэтому для очистки используйте пылесос или щетку.

Очистка бака для конденсата

Каждые несколько недель очищайте бак, чтобы предотвратить рост плесени, грибка и бактерий. Частично наполните бак чистой водой и добавьте немного мягкого моющего средства. Размешайте его в баке, опорожните и промойте.

Примечание: не используйте посудомоечную машину для очистки бака. После очистки бак должен быть на месте и надежно закреплен, чтобы осушитель работал.

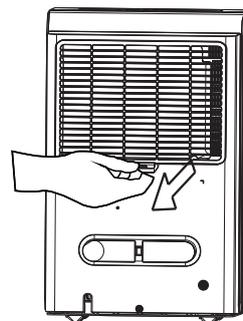
Очистка воздушного фильтра

- Снимайте фильтр каждые две недели, при нормальных условиях эксплуатации.
- Чтобы снять фильтр, вытяните фильтр наружу.
- Промойте фильтр чистой водой, затем высушите.
- Переустановите фильтр, замените бак.



ВНИМАНИЕ

НЕ используйте осушитель без фильтра, так как грязь и пыль могут засорить его и снизить производительность.



Если устройство не используется в течение длительного периода

- После выключения устройства подождите один день, прежде чем опорожнять бак.
- Очистите основной блок, бак воды и воздушный фильтр.
- Оберните шнур стяжкой шнура питания.
- Накройте устройство пластиковым пакетом.
- Храните устройство в вертикальном положении в сухом, хорошо проветриваемом месте.

Советы по устранению неполадок

Прежде чем обратиться в сервисный центр, ознакомьтесь с таблицей.

Проблема	Что нужно проверить
Осушитель не запускается	<ul style="list-style-type: none">· Убедитесь что вилка осушителя полностью вставлена в розетку· Проверьте блок предохранителей/выключателей в доме.· Осушитель достиг заданного уровня или бак заполнен.· Бак для воды находится в неправильном положении.
Осушитель не осушает воздух как следует	<ul style="list-style-type: none">· Недостаточно времени для осушения.· Убедитесь, что шторы, жалюзи или мебель не блокируют переднюю или заднюю часть осушителя. Контроль влажности может быть недостаточно низким.· Убедитесь, что все двери, окна и дугие отверстия надежно закрыты.· Температура в комнате слишком низкая, ниже 5°C (41°F).· В комнате есть керосиновый обогреватель или что-то выделяющее водяной пар.
Осушитель издает громкий шум при работе	<ul style="list-style-type: none">· Воздушный фильтр забит.· Устройство наклонено, а не вертикально, как должно быть.· Поверхность пола неровная.
Обледенение	<ul style="list-style-type: none">· Это нормально. Осушитель имеет функцию авторазморозки.
Вода на полу	<ul style="list-style-type: none">· Подсоединение шланга к дренажному отверстию или подсоединение шланга к насосу могут быть утеряны.· Намерены использовать бак для сбора воды, но заглушка заднего слива снята.
ES, AS, P2, Eb появляются на дисплее	<ul style="list-style-type: none">· Эти коды ошибок защитные коды. Смотрите раздел - Функции панели управления.
Индикатор работы насоса мигает с частотой в 1Hz	<ul style="list-style-type: none">· Очистите фильтр насоса.· Убедитесь что шланг насоса не подключен или не заблокирован.· Удалите воду из бака.